



IT Manuale d'uso

Tipo di prodotto: Adattatore di distribuzione alimentazione DC per uso automobilistico

L'adattatore converte una presa di alimentazione DC del veicolo in due prese di uscita DC indipendenti per accessori automobilistici a bassa tensione compatibili.

Ingresso: spinotto DIN

Uscita: 2 x prese standard DC

Lunghezza cavo: 20 cm

Protezione: prese di uscita con coperchi di protezione

Compatibile con:

- Sistemi veicolari 12 V DC
- Sistemi veicolari 24 V DC

Adatto per:

- Dispositivi GPS
- Dash cam
- Caricatori per dispositivi mobili
- Elettronica automobilistica a basso consumo

Istruzioni di sicurezza importanti

ATTENZIONE - Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

La mancata osservanza può causare:

- Surriscaldamento
- Guasto elettrico
- Rischio di incendio
- Danni ai dispositivi collegati
- Danni al sistema elettrico del veicolo

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto.

Specifiche elettriche

- Corrente massima per presa: 10 A
- Corrente massima totale combinata: 15 A
- Tensione in ingresso: 12 V DC / 24 V DC

Non superare i limiti di corrente indicati.

Assicurarsi che i dispositivi collegati siano compatibili con la tensione del veicolo.

Restrizioni d'uso

NON utilizzare con:

- Dispositivi ad alto assorbimento
- Compressori d'aria
- Inverter ad alta potenza
- Sistemi di ricarica non autorizzati
- Spine o cavi danneggiati
- Dispositivi che superano i limiti di corrente

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno del veicolo.

Non esporre a:

- Acqua o pioggia
- Umidità eccessiva
- Fiamme o fonti di calore
- Condizioni estreme

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Installazione

Prima dell'installazione

1. Spegnerne i dispositivi collegati
2. Verificare la compatibilità 12/24V e presa DIN

3. Controllare che il prodotto non sia danneggiato
4. Assicurarsi che la presa del veicolo sia pulita e asciutta

Procedura

1. Inserire lo spinotto DIN nella presa del veicolo
2. Assicurarsi che sia completamente inserito
3. Collegare gli accessori alle due prese di uscita
4. Verificare che il carico totale non superi 15 A
5. Accendere i dispositivi uno alla volta

ATTENZIONE:

- Non installare durante la guida
- Non forzare connessioni incompatibili
- Non posizionare i cavi vicino a pedali, airbag o comandi del veicolo

Funzionamento

Il dispositivo distribuisce la tensione del veicolo alle due prese di uscita.

Per un uso sicuro:

- Evitare utilizzo continuo vicino al carico massimo

- Scollegare dispositivi non utilizzati
- Rimuovere l'adattatore in caso di inutilizzo prolungato

Se il dispositivo diventa eccessivamente caldo:

1. Scollegare immediatamente i dispositivi
2. Rimuovere l'adattatore dalla presa
3. Lasciare raffreddare
4. Interrompere l'uso se necessario

Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia:

- Scollegare il dispositivo dal veicolo
- Rimuovere tutti gli accessori

Pulire con:

- Panno morbido asciutto
- Oppure leggermente umido

Non usare:

- Solventi

- Alcol
- Prodotti abrasivi

- Immersione in acqua

Controllare periodicamente:

- Danni alla scocca
- Connettori allentati
- Segni di surriscaldamento
- Usura isolamento

Soluzione dei problemi:

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo collegato non si accende	Connessione non corretta	Reinserire saldamente l'adattatore nella presa del veicolo

Nessuna alimentazione alle prese	La presa del veicolo non è attiva	Verificare che il veicolo sia acceso o che la presa sia alimentata
Alimentazione intermittente	Connessione allentata	Controllare e reinserire tutti i collegamenti
L'adattatore si scalda	Sovraccarico elettrico	Scollegare i dispositivi e ridurre il carico
Fusibile del veicolo bruciato	Sovraccorrente	Scollegare tutti i dispositivi e verificare il consumo
Interferenze o funzionamento instabile	Accessorio difettoso o cablaggio non corretto	Scollegare gli accessori e testare uno alla volta

Smaltimento

Non smaltire con rifiuti domestici.

Smaltire secondo le normative locali per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Conservare questa guida per future consultazioni.

EN User manual

The adapter converts one vehicle DC power outlet into two independent DC output sockets for compatible low-voltage automotive accessories.

Input: DIN plug

Output: 2 x standard DC automotive sockets

Cable length: 20 cm

Protection: output sockets with protective caps

Compatible with:

- 12 V DC vehicle systems
- 24 V DC vehicle systems

Suitable for:

- GPS devices
- Dash cameras

- Mobile charging adapters
- Low-power automotive electronics

Important Safety Instructions

WARNING - Read all instructions before use.

Failure to follow these instructions may result in:

- Overheating
- Electrical failure
- Fire hazard
- Damage to connected equipment
- Damage to the vehicle electrical system

Use the product only as described.

Electrical Specifications

- Maximum current per socket: 10 A
- Maximum total combined current: 15 A
- Input voltage: 12 V DC / 24 V DC

Do not exceed the specified current limits.

Ensure connected devices are compatible with the vehicle voltage.

Usage Restrictions

DO NOT use with:

- High-power electrical devices
- Air compressors
- High-power inverters
- Unauthorized charging systems
- Damaged plugs or cables
- Devices exceeding rated current limits

The product is intended for in-vehicle use only.

Do not expose to:

- Water or rain
- Excessive moisture
- Flames or heat sources
- Extreme conditions

Keep out of reach of children.

Installation

Before installation

1. Turn off connected devices
2. Verify 12/24V and DIN plug compatibility
3. Check that the product is not damaged
4. Ensure the vehicle socket is clean and dry

Procedure

1. Insert the DIN plug into the vehicle socket
2. Ensure it is fully and securely inserted

3. Connect accessories to the two output sockets
4. Verify that total load does not exceed 15 A
5. Switch on devices one by one

WARNING:

- Do not install while driving
- Do not force incompatible connections
- Do not route cables near pedals, airbags, or vehicle controls

Operation

The device distributes vehicle voltage to both output sockets.

For safe use:

- Avoid continuous operation near maximum load
- Disconnect unused devices
- Remove the adapter when not in use for long periods

If the device becomes excessively hot:

1. Immediately disconnect all devices
2. Remove the adapter from the vehicle socket
3. Allow it to cool
4. Stop using if necessary

Cleaning and Maintenance

Before cleaning:

- Disconnect the device from the vehicle
- Remove all accessories

Clean using:

- A soft dry cloth
- Or a slightly damp cloth

Do not use:

- Solvents

- Alcohol
- Abrasive cleaners
- Water immersion

Regularly check for:

- Cracked housing
- Loose connectors
- Signs of overheating
- Insulation wear

Troubleshooting:

Problem	Possible Cause	Solution
Connected device does not power on	Improper connection	Reinsert the adapter securely into the vehicle socket
No power at sockets	Vehicle socket not active	Check whether the vehicle is on or the socket is powered
Intermittent power	Loose connection	Check and reconnect all connections
Adapter overheats	Electrical overload	Disconnect devices and reduce load
Vehicle fuse blown	Overcurrent condition	Disconnect all devices and check power consumption
Interference or unstable operation	Faulty accessory or incorrect wiring	Disconnect accessories and test one by one

Disposal

Do not dispose of with household waste.

Dispose of the product in accordance with local regulations for electrical and electronic equipment recycling.

Please keep this guide for future reference.

FR Manuel d'utilisation

Type de produit: Adaptateur de distribution d'alimentation DC pour usage automobile

L'adaptateur convertit une prise d'alimentation DC du véhicule en deux prises de sortie DC indépendantes pour des accessoires automobiles basse tension compatibles.

Entrée: fiche DIN

Sortie: 2 x prises automobiles DC standard

Longueur du câble: 20 cm

Protection: prises de sortie avec capuchons de protection

Compatible avec:

- Systèmes de véhicules 12 V DC
- Systèmes de véhicules 24 V DC

Adapté pour:

- Dispositifs GPS
- Caméras embarquées (dash cam)

- Chargeurs pour appareils mobiles
- Électronique automobile basse consommation

Consignes de sécurité importantes

ATTENTION - Lire toutes les instructions avant utilisation.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner:

- Surchauffe
- Défaillance électrique
- Risque d'incendie
- Dommages aux appareils connectés
- Dommages au système électrique du véhicule

Utiliser le produit uniquement comme décrit.

Spécifications électriques

- Courant maximal par prise: 10 A
- Courant total maximal combiné: 15 A
- Tension d'entrée: 12 V DC / 24 V DC

Ne pas dépasser les limites de courant indiquées.

S'assurer que les appareils connectés sont compatibles avec la tension du véhicule.

Restrictions d'utilisation

NE PAS utiliser avec:

- Appareils électriques à forte consommation
- Compresseurs d'air
- Onduleurs haute puissance
- Systèmes de charge non autorisés
- Fiches ou câbles endommagés

• Appareils dépassant les limites de courant

Le produit est destiné uniquement à une utilisation dans un véhicule.

Ne pas exposer à:

- Eau ou pluie
- Humidité excessive

- Flammes ou sources de chaleur
- Conditions extrêmes

Tenir hors de portée des enfants.

Installation

Avant l'installation

1. Éteindre les appareils connectés
2. Vérifier la compatibilité 12/24V et fiche DIN
3. Vérifier que le produit n'est pas endommagé
4. S'assurer que la prise du véhicule est propre et sèche

Procédure

1. Insérer la fiche DIN dans la prise du véhicule
2. S'assurer qu'elle est complètement insérée
3. Connecter les accessoires aux deux prises de sortie
4. Vérifier que la charge totale ne dépasse pas 15 A
5. Allumer les appareils un par un

ATTENTION:

- Ne pas installer pendant la conduite
- Ne pas forcer des connexions incompatibles
- Ne pas placer les câbles près des pédales, airbags ou commandes du véhicule

Fonctionnement

Le dispositif distribue la tension du véhicule



aux deux prises de sortie.
Pour une utilisation sûre:

- Éviter une utilisation continue proche de la charge maximale
- Débrancher les appareils non utilisés
- Retirer l'adaptateur en cas de non-utilisation prolongée

Si l'appareil devient excessivement chaud:

1. Débrancher immédiatement les appareils
2. Retirer l'adaptateur de la prise du véhicule
3. Laisser refroidir
4. Arrêter l'utilisation si nécessaire

Nettoyage et entretien
Avant nettoyage:

- Débrancher l'appareil du véhicule
- Retirer tous les accessoires

Nettoyer avec:

- Un chiffon doux et sec
- Ou légèrement humide

Ne pas utiliser:

- Solvants
- Alcool
- Produits abrasifs
- Immersion dans l'eau

Vérifier régulièrement:

- Boîtier fissuré
- Connecteurs desserrés
- Signes de surchauffe
- Usure de l'isolation

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil connecté ne s'allume pas	Mauvaise connexion	Réinsérer correctement l'adaptateur dans la prise du véhicule
Aucune alimentation aux prises	Prise du véhicule inactive	Vérifier si le véhicule est allumé ou si la prise est alimentée
Alimentation intermittente	Connexion desserrée	Vérifier et reconnecter toutes les connexions
L'adaptateur chauffe	Surcharge électrique	Débrancher les appareils et réduire la charge
Fusible du véhicule grillé	Surintensité	Débrancher tous les appareils et vérifier la consommation
Interférences ou fonctionnement instable	Accessoire défectueux ou mauvais câblage	Débrancher les accessoires et tester un par un

Mise au rebut
Ne pas jeter avec les déchets ménagers.
Éliminer le produit conformément aux

réglementations locales relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
Veillez conserver ce guide pour consultation ultérieure.

ES Manual de uso

Tipo de producto: Adaptador de distribución de alimentación DC para uso automotriz
El adaptador convierte una toma de alimentación DC del vehículo en dos tomas de salida DC independientes para accesorios automotrices de baja tensión compatibles.
Entrada: conector DIN
Salida: 2 x tomas estándar DC para automóvil
Longitud del cable: 20 cm
Protección: tomas de salida con tapas protectoras
Compatible con:

- Sistemas de vehículos de 12 V DC
- Sistemas de vehículos de 24 V DC

Adecuado para:

- Dispositivos GPS
- Cámaras de salpicadero (dash cam)
- Cargadores para dispositivos móviles
- Electrónica automotriz de bajo consumo

Instrucciones de seguridad importantes
ATENCIÓN - Lea todas las instrucciones antes de usar.
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar:

- Sobrecalentamiento
 - Fallo eléctrico
 - Riesgo de incendio
 - Daños a los dispositivos conectados
 - Daños al sistema eléctrico del vehículo
- Utilice el producto únicamente como se describe.
- Especificaciones eléctricas**
- Corriente máxima por toma: 10 A
 - Corriente máxima total combinada: 15 A
 - Tensión de entrada: 12 V DC / 24 V DC
- No exceda los límites de corriente indicados. Asegúrese de que los dispositivos conectados sean compatibles con la tensión del vehículo.

Restricciones de uso
NO utilizar con:

- Dispositivos eléctricos de alta potencia
- Compresores de aire
- Inversores de alta potencia
- Sistemas de carga no autorizados
- Conectores o cables dañados
- Dispositivos que superen los límites de corriente

El producto está destinado únicamente para uso en el interior del vehículo.

No exponer a:

- Agua o lluvia
- Humedad excesiva

- Llamas o fuentes de calor
 - Condiciones extremas
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Instalación
Antes de la instalación

1. Apague los dispositivos conectados
2. Verifique la compatibilidad 12/24V y conector DIN
3. Compruebe que el producto no esté dañado
4. Asegúrese de que la toma del vehículo esté limpia y seca

Procedimiento

1. Inserte el conector DIN en la toma del vehículo
2. Asegúrese de que esté completamente insertado
3. Conecte los accesorios a las dos tomas de salida
4. Verifique que la carga total no supere 15 A
5. Encienda los dispositivos uno por uno

ATENCIÓN:

- No instalar mientras se conduce
- No forzar conexiones incompatibles
- No colocar los cables cerca de pedales, airbags o controles del vehículo

Funcionamiento
El dispositivo distribuye la tensión del vehículo a ambas tomas de salida.

Para un uso seguro:

- Evite el uso continuo cerca del máximo de carga
- Desconecte los dispositivos no utilizados
- Retire el adaptador cuando no se utilice durante largos periodos

Si el dispositivo se calienta excesivamente:

1. Desconecte inmediatamente los dispositivos
2. Retire el adaptador de la toma del vehículo
3. Deje enfriar
4. Suspenda su uso si es necesario

Limpieza y mantenimiento
Antes de limpiar:

- Desconecte el dispositivo del vehículo
- Retire todos los accesorios

Limpie con:

- Un paño suave y seco
- O ligeramente húmedo

No utilizar:

- Disolventes
- Alcohol
- Productos abrasivos
- Inmersión en agua

Revise periódicamente:

- Carcasa agrietada
- Conectores flojos
- Signos de sobrecalentamiento
- Desgaste del aislamiento

Solución de problemas:

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo conectado no enciende	Conexión incorrecta	Vuelva a insertar correctamente el adaptador en la toma del vehículo
No hay alimentación en las tomas	La toma del vehículo no está activa	Verifique si el vehículo está encendido o la toma está alimentada
Alimentación intermitente	Conexión floja	Revise y reconecte todas las conexiones
El adaptador se calienta	Sobrecarga eléctrica	Desconecte los dispositivos y reduzca la carga
Fusible del vehículo fundido	Sobrecorriente	Desconecte todos los dispositivos y revise el consumo
Interferencias o funcionamiento inestable	Accesorio defectuoso o cableado incorrecto	Desconecte los accesorios o pruebe uno por uno

Eliminación
No deseche el producto con los residuos domésticos.
Elimine el producto de acuerdo con las normativas locales sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
Conserve esta guía para futuras consultas.

DE Gebrauchsanleitung

Produkttyp: DC-Stromverteilungsadapter für den Fahrzeugeinsatz
Der Adapter wandelt eine DC-Stromversorgungsbuchse des Fahrzeugs in zwei unabhängige DC-Ausgangssteckdosen für kompatible Niedervolt-Automobilzubehörgeräte um.
Eingang: DIN-Stecker
Ausgang: 2 x standardmäßige DC-Fahrzeugsteckdosen
Kabellänge: 20 cm
Schutz: Ausgangssteckdosen mit Schutzkappen
Kompatibel mit:

- 12 V DC Fahrzeug-Systemen
 - 24 V DC Fahrzeug-Systemen
- Geeignet für:**
- GPS-Geräte
 - Dashcams
 - Ladegeräte für Mobilgeräte
 - Niedrigverbrauchs-Automobilelektronik

Wichtige Sicherheitshinweise
WARNUNG - Vor der Verwendung alle Anweisungen lesen.
Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann

zu folgenden Risiken führen:

- Überhitzung
- Elektrischer Fehlfunktion
- Brandgefahr
- Schäden an angeschlossenen Geräten
- Schäden am elektrischen System des Fahrzeugs

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben.

Elektrische Spezifikationen

- Maximaler Strom pro Steckdose: 10 A
- Maximaler Gesamtstrom: 15 A
- Eingangsspannung: 12 V DC / 24 V DC

Die angegebenen Stromgrenzen dürfen nicht überschritten werden.

Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte mit der Fahrzeugspannung kompatibel sind.

Nutzungsbeschränkungen
NICHT verwenden mit:

- Hochleistungs-Elektrogeräten
- Luftkompressoren
- Hochleistungs-Wechselrichtern
- Nicht zugelassenen Ladesystemen
- Beschädigten Steckern oder Kabeln
- Geräten, die die Stromgrenzen überschreiten

Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz im Fahrzeuginnenraum bestimmt.
Nicht aussetzen an:

- Wasser oder Regen
- Übermäßige Feuchtigkeit
- Offene Flammen oder Hitzequellen
- Extreme Bedingungen

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Installation
Vor der Installation

1. Angeschlossene Geräte ausschalten
2. 12/24V- und DIN-Kompatibilität prüfen
3. Produkt auf sichtbare Schäden prüfen
4. Sicherstellen, dass die Fahrzeugsteckdose sauber und trocken ist

Vorgehensweise

1. DIN-Stecker in die Fahrzeugsteckdose einstecken
2. Sicherstellen, dass er vollständig und fest sitzt
3. Zuhöran die beiden Ausgangssteckdosen anschließen
4. Sicherstellen, dass die Gesamtlast 15 A nicht überschreitet
5. Geräte nacheinander einschalten

WARNUNG:

- Nicht während der Fahrt installieren
- Keine inkompatiblen Verbindungen erzwingen
- Kabel nicht in der Nähe von Pedalen, Airbags oder Fahrzeugsteuerungen verlegen

Betrieb
Das Gerät verteilt die Fahrzeugsystemspannung auf beide

Ausgangssteckdosen.

Für einen sicheren Betrieb:

- Dauerbetrieb nahe der maximalen Last vermeiden
- Nicht verwendete Geräte trennen
- Adapter bei längerer Nichtbenutzung entfernen

Wenn das Gerät übermäßig heiß wird:

1. Alle angeschlossenen Geräte sofort trennen
2. Adapter aus der Fahrzeugsteckdose entfernen
3. Abkühlen lassen
4. Bei Bedarf die Nutzung einstellen

Reinigung und Wartung
Vor der Reinigung:

- Gerät vom Fahrzeug trennen
- Alle Zubehörteile entfernen

Reinigung mit:

- Einem weichen, trockenen Tuch
- Oder leicht feuchtem Tuch

Nicht verwenden:

- Lösungsmittel
- Alkohol
- Scheuermittel
- Eintauchen in Wasser

Regelmäßig überprüfen auf:

- Risse im Gehäuse
- Lose Anschlüsse
- Anzeichen von Überhitzung
- Isolationsverschleiß

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Angeschlossenes Gerät funktioniert nicht	Falsche Verbindung	Adapter erneut fest in die Fahrzeugsteckdose einstecken
Keine Stromversorgung an den Steckdosen	Fahrzeugsteckdose nicht aktiv	Prüfen, ob das Fahrzeug eingeschaltet ist oder die Steckdose Strom führt
Unterbrechende Stromversorgung	Lose Verbindung	Alle Verbindungen prüfen und neu anschließen
Adapter wird heiß	Elektrische Überlastung	Geräte trennen und Last reduzieren
Fahrzeug-Sicherung ausgelöst	Überstrom	Alle Geräte trennen und Stromverbrauch prüfen
Störungen oder instabile Funktion	Defektes Zubehör oder falsche Verkabelung	Zubehör trennen und einzeln testen

Entsorgung
Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
Gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte entsorgen.
Aufbewahrung Diese Anleitung für zukünftige Verwendung aufbewahren.